



MEDION

Algemeine Garantiebedingungen
General Conditions of Warranty
Conditions générales de la garantie commerciale
Algemene garantievvoorwaarden en reparatievoorwaarden
Generelle garantibetingelser
Condizioni generali di garanzia

- Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00

www.medion.de

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:
www.medion.com/contact

AT
Medion Service Center
Franz-Fritsch-Str. 11
4600 Wels
Österreich
01 928 7661

- 07242 - 939 675 92
- Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00
- Sa. - So.: 10:00 - 18:00
- www.medion.at

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter
www.medion.com/contact

UK
Medion Electronics Ltd.
120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan
Swindon SN3 5JF, Wiltshire
United Kingdom

- 0333 32 13 106 (UK) (Standard rate)
- 1-800-933 508 (EIRE) (free phone)
- 01793 715716
- Mo - Fr: 08:00 - 20:00
- Sa - Su: 10:00 - 16:00
- www.medion.co.uk

Please use the contact form at
www.medion.com/contact

FR
Medion France
75 Rue de la Foucaudière
12700 LE MANS
France

- 02 43 16 60 30 (appel non surtaxé)
 - Service PREMIUM hors garantie
 - 08 92 35 05 40 (0,40 €/min, coût d'un appel depuis un téléphone mobile variable selon votre opérateur)
 - Lun - Ven : 09:00 - 19:00
 - www.medion.fr
- Veuillez utiliser le formulaire de contact sous :
- www.medion.com/contact

- NL**
Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Niederland
- 0900 - 235 2534
- 0900 - 329 2534
- 0900 - 435 7835 (SIM-PC) (€ 1 per gesprek)
- Ma - Vr: 07:00 - 23:00
- Za - Zo: 10:00 - 18:00
- Feestdagen: 10:00 - 17:00

- Premium Hotline:
- 0900 - 543 3833 (0,70 €/minuut)
- Ma - Vr: 08:30 - 17:00
- www.medion.nl

Maak gebruik van het contactformulier onder:
www.medion.com/contact

In our Service Community, you can meet other users, as well as our employees, and exchange your experiences and pass on your knowledge. You can find our Service Community at http://community.medion.com. Naturally, our Service Team is also available to assist you via our hotline.

BE
Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Pays-Bas/Nederland/Niederlande

- 022006198
- 022006199 (lokaal tarief/Appel non surtaxé/Lokaltarif)

Lu/Ma/Mo - Ve/Vr/Fr: 09:00 - 19:00

Premium Hotline
01 0900-51111 (0,45 €/min)

- Lu/Ma/Mo - Ve/Vr/Fr: 08:30 - 17:00
- www.medion.com/be

Maak gebruik van het contactformulier onder:/

Veuillez utiliser le formulaire de contact sous /-

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:

www.medion.com/contact

LUX
Medion B.V.
John F. Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Pays-Bas/Niederlande

- 34-20 808 664
- 34-20 808 665 (lokaal tarief/Appel non surtaxé/Lokaltarif)

Lu/Ma/Mo - Ve/Vr/Fr: 09:00 - 19:00

Veuillez utiliser le formulaire de contact sous /-

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:

www.medion.com/contact

DK
Medion Nordic A/S
Virkeholm 3B
2730 Herlev
Danmark

- 01 (+45) 70212024
- 01 (+45) 70212029 (National Taks)

Mandag - fredag:08:30 - 22:00
Lørdag, søndag og helligdage: 10:00 - 22:00

www.medion.dk

Brug venligst kontaktformularerne nedenfor:
www.medion.com/contact

CH
Medion/Lenovo Service Center
Ifangstrasse 6
8952 Schlieren
Schweiz/Suisse/Svizzera

- 0848 - 33 33 32
- 0848 - 33 33 42 (0,08 CHF/min, abweichende Kosten aus dem Mobilfunknetz/cost d'un appel depuis un téléphone mobile variable selon votre opérateur/ i costi possono variare nelle reti mobili)

Mo/Lun/Lun - Fr/Ven/Ven: 09:00 - 19:00

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:/

Veuillez utiliser le formulaire de contact sous /-

Utilizzare il modulo di contatto sottostante:
www.medion.com/contact

DE/AT/CH/BE/LUX - Deutsch

I. Allgemeine Garantiebedingungen

1. Allgemeines

Die Laufzeit der Garantie beträgt 24 Monate und beginnt am Tag des Kaufs des Produktes. Die Garantie bezieht sich auf Material- und Produktionsschäden aller Art, die bei normaler Verwendung auftreten können.

Bitte bewahren Sie den originalen Kaufnachweis gut auf. Der Garantiegeber behält sich vor, eine Garantie reparatur oder eine Garantiebestätigung zu verweigern, wenn dieser Nachweis nicht erbracht werden kann.

Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät im Falle einer notwendigen Ein-sendung transport-sicher verpackt ist. Sofern nichts anderes vermerkt ist, tragen sie die Kosten der Ein-sendung sowie das Transportrisiko.

Für zusätzlich eingesendete Materialien, die nicht zum ursprünglichen Lieferumfang des Produktes gehören, übernimmt der Garantiegeber keine Haftung.

Bitte überlassen Sie dem Garantiegeber mit dem Gerät eine möglichst detaillierte Fehlerbeschreibung. Zur Geltendmachung ihrer Ansprüche bzw. vor Ein-sendung, kontaktieren sie bitte die Hotline des Garantiegebers bzw. das Service Portal. Sie erhalten dort Informationen über die weiteren Schritte.

Diese Garantie hat keine Auswirkungen auf Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und unterliegt dem geltenden Recht des Landes, in dem der Ersterwerb des Produktes durch den Endkunden erfolgte.

2. Umfang
Im Falle eines durch diese Garantie abgedeckten Defekts an Ihrem Produkt gewährleistet der Garantiegeber mit dieser Garantie die Reparatur oder den Ersatz des Produktes. Die Entscheidung zwischen Reparatur oder Ersatz der Geräte obliegt dem Garantiegeber. Insoweit kann dieser nach eigenem Ermessen entscheiden, das zur Garantiereparatur eingesendete Gerät durch ein generalüberholtes Gerät gleicher Qualität zu ersetzen.

Für Batterien oder Akkus wird keine Garantie übernommen, gleiches gilt für Verbrauchsmaterialien, d.h. Teile, die bei der Nutzung des Gerätes in regelmäßigen Abständen ersetzt werden müssen, wie z.B. Projektorlampe in Beamer. Ein Pixelfehler (dauerhaft farbiger, heller oder dunkler Bildpunkt) ist nicht grundsätzlich als Mangel zu betrachten. Die genaue Anzahl zulässiger defekter Bildpunkte entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Für eingebrannte Bilder bei Plasma- oder LCD-Geräten, die durch unsachgemäße Verwendung des Gerätes entstanden sind, übernimmt der Garantiegeber keine Garantie. Die genaue Vorgehensweise zum Betrieb Ihres Plasma- bzw. LCD-Gerätes entnehmen Sie bitte der Beschreibung im Handbuch für dieses Produkt.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Wiedergabefehler von Datenträgern, die in einem nicht kompatiblen Format oder mit ungeeigneter Software erstellt wurden.

Sollte sich bei der Reparatur herausstellen, dass es sich um einen Fehler handelt, der von der Garantie nicht gedeckt ist, behält sich der Garantiegeber das Recht vor, die anfallenden Kosten in Form einer Handling Pauschale sowie die kostenpflichtige Reparatur für Material und Arbeit nach einem Kostenvorschlag dem Kunden in Rechnung zu stellen. Hierüber werden Sie als Kunde vorab informiert; es obliegt Ihnen diesem Vorgehen zuzustimmen oder abzulehnen.

3. Ausschluss

Für Versagen und Schäden, die durch äußere Einflüsse, versehentliche Beschädigungen, unsachgemäße Verwendung, am Produkt vorgenommene Veränderungen, Umbauten, Erweiterungen, Verwendung von Fremtteilen, Vernachlässigung, Viren oder Softwarefehler, unsachgemäßen Transport, unsachgemäße Verpackung oder Verlust bei Rücksendung des Produktes entstanden sind, übernimmt der Garantiegeber keine Garantie. Die Garantie erlischt, wenn der Fehler am Gerät durch Wartung oder Reparatur entstanden ist, die durch jemand anderen als durch einen vom Garantiegeber autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde.

Vor Ein-sendung des Gerätes an den Garantiegeber müssen Sie sich über die Service Hotline oder das Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist ggf. kostenpflichtig. Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

4. Service Hotline
Vor Ein-sendung des Gerätes an den Garantiegeber müssen Sie sich über die Service Hotline oder das Service Portal an uns wenden. Sie erhalten insoweit weitergehende Informationen, wie Sie Ihren Garantieanspruch geltend machen können.

Die Inanspruchnahme der Hotline ist ggf. kostenpflichtig. Die Service Hotline ersetzt auf keinen Fall eine Anwenderschulung für Soft- bzw. Hardware, das Nachschlagen im Handbuch oder die Betreuung von Fremdprodukten.

II. Besondere Garantiebedingungen für PC, Notebook, Pocket PC (PDA), Geräte mit Navigationsfunktion (PNA), Telefongeräte, Mobiltelefone und Geräte mit Speicherfunktion

Hat eine der mitgelieferten Optionen (z.B. Speicherkarten, etc.) einen Defekt, so haben Sie auch einen Anspruch auf Reparatur oder Ersatz. Die Garantie deckt Material- und Arbeitskosten für die Wiederherstellung der Funktionsfähigkeit für das betroffene Produkt. Hardware zu Ihrem Produkt, die nicht vom Garantiegeber produziert oder vertrieben wurde, kann die Garantie zum Erlöschen bringen, wenn dadurch ein Schaden am Produkt selbst oder den mitgelieferten Optionen entstanden ist.

Für mitgelieferte Software wird eine eingeschränkte Garantie übernommen. Dies gilt für ein vorinstalliertes Betriebssystem, aber auch für mitgelieferte Programme. Bei der vom Garantiegeber mitgelieferten Software wird für die Datenträger, z.B. und CD-ROMs, auf denen diese Software geliefert wird, die Freiheit von Material- und Verarbeitungsfehlern für eine Frist von 90 Tagen nach Kauf garantiert. Bei Lieferung defekter Datenträger ersetzt der Garantiegeber die defekten Datenträger kostenfrei; darüber hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Mit Ausnahme der Garantie für die Datenträger wird jede Software ohne Mängelgewähr geliefert. Ferner wird nicht zugesichert, dass diese Software ohne Unterbrechungen oder fehlerfrei funktioniert oder Ihren Anforderungen genügt. Für mitgeliefertes Kartenmaterial bei Geräten mit Navigationsfunktion wird keine Garantie für die Vollständigkeit übernommen.

Bei der Reparatur des Produktes kann es notwendig sein, alle Daten vom Gerät zu löschen. Stellen Sie vor dem Versand des Gerätes sicher, dass Sie von allen auf dem Gerät befindlichen Daten eine Sicherungskopie besitzen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass im Falle einer Reparatur der Auslieferungszustand wiederhergestellt wird. Für die Kosten einer Softwarekonfiguration, für entgangene Einnahmen, den Verlust von Daten bzw. Software oder sonstige Folgeschäden übernimmt der Garantiegeber keine Haftung.

UK - English

I. General Warranty Conditions

1. General information

The warranty period is 12 months and begins on the day the product is purchased. The warranty covers all types of material and product damage that could occur during normal use.

Please keep your original proof of purchase in a safe place. The warranty provider reserves the right to refuse to confirm the status of the warranty or to carry out a repair under warranty if a valid proof of purchase cannot be produced.

If it is necessary to return your device for repair, please ensure that it is suitably packaged for transportation. Unless otherwise specified, you shall bear the costs for sending the device and the transport risk. The warranty provider does not assume any liability for additional materials sent with the product that do not belong to the original package contents supplied with the product. Please enclose as much information as possible about the fault when sending the device to the warranty provider. In order to make a valid claim under warranty and before returning the device, please contact the Service Hotline operated by the warranty provider or the Service Portal. They will provide you with information on how to proceed further.

This warranty has no effect on your statutory warranty rights and is subject to the laws of the country in which the first purchase of the product was made by the end customer.

2. Scope
In the event of a fault on your product that is covered by this warranty, the warranty provider guarantees to repair or replace the product. The decision about whether to repair or replace the device is taken by the warranty provider. Therefore, the warranty provider can at its own discretion decide to replace a device submitted for repair under warranty with a refurbished device of the same quality.

No warranty is provided for batteries or rechargeable batteries or for consumable materials i.e. parts which have to be replaced at regular intervals during the normal use of the product e.g. video projector lamps.

A pixel error (permanently coloured, light or dark point in an image) is not generally considered a fault. Please refer to the information provided in the manual for this product for the precise number of permissible defects in the image. The warranty provider gives no warranty for burnt-in images on plasma or LCD devices that result from the improper use of the device. Please refer to the information provided in the manual for this product for precise instructions on operating your plasma or LCD device. The warranty does not cover errors relating to the playback of data media that have been created in an incompatible format or as a result of using unsuitable software.

If it is discovered during the repair that the fault concerned is not covered under warranty, the warranty provider reserves the right to invoice the customer for the costs already incurred in the form of a flat-rate handling charge, as well as to charge the customer for the materials and labour required for the repair after submitting a cost estimate. You will be informed in advance as the customer about these repair charges; you are responsible for accepting or rejecting the repair process.

Malfunctions and damage to the device caused by external influences, accidental damage, improper use, changes made to the product, modifications, upgrades, the use of third-party parts, neglect, viruses or software faults, improper transport, improper packaging or loss during the return of the product are not covered by the warranty issued by the warranty provider.

The warranty will be invalidated if the fault to the device is caused by maintenance or repair carried out by someone other than a service partner authorized by the warranty provider. The warranty will also be invalidated if labels or serial numbers on the device or a component of the device have been modified or made illegible.

4. Service Hotline
Before sending the device to the warranty provider, you must contact us via the Service Hotline or the Service Portal. This ensures that you receive further information on how to make a valid claim under warranty. The use of the hotline may be subject to a charge.

The Service Hotline should under no circumstances be considered a substitute for user training for software and hardware or reading the manual , nor does it provide support for third-party products.

II. Special warranty conditions for PC, notebook, pocket PC (PDA), devices with navigation functions (PNA), telephone devices, mobile telephones and devices with a memory function

Should any of the supplied options (e.g. memory cards, etc.) have a fault, you are entitled to a repair or replacement. The warranty covers material and labour costs for restoring the functionality of the product concerned.

The warranty can be invalidated if any damage to the product itself or the supplied options results from the addition of any hardware to your product that is not produced or distributed by the warranty provider.

A limited warranty is provided for supplied software. This applies to a pre-installed operating system and also to supplied programs. For software supplied with the device by the warranty provider, a warranty is issued that any data media, e.g. discs and CD-ROMs on which the software is supplied, shall be free from faults in terms of their materials and workmanship for a period of 90 days following purchase. In the event of a faulty data medium being supplied, the warranty provider shall replace the faulty data medium free of charge; any further claims are excluded. Excluding the warranty for data media, all software is supplied without warranty. Furthermore, it is not warranted that this software shall function without interruption or errors or that it will meet your requirements. In the case of map material supplied for a device with navigation functions, no warranty is provided for its completeness.

It may be necessary to delete all data from the device in order to repair it. Please ensure that you have a backup copy for all of the data on the device before sending back the device. We expressly point out that the factory settings will be restored in the event of a repair. The warranty provider assumes no liability for the cost of a software configuration, lost revenue, loss of data or software, or other consequential damages.

La présente garantie n'a aucune incidence sur vos recours en garantie légaux et elle est régie par le droit en vigueur dans le pays de première acquisition du produit par le client final.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit concerné.

Les logiciels livrés avec le produit sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation préinstallé ainsi que les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés avec le produit par le garant et pour les supports de données tels que CD ou DVD contenant ces logiciels, l'absence de défauts de fabrication et de matériau est garantie pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit. Le garant remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison ; tout autre recours est exclu. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est en outre donnée concernant le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels et leur aptitude à satisfaire à vos besoins. Le garant n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude à 100 % des cartes fournies avec les produits ayant une fonction de navigation.

Lors de la réparation du produit, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant de renvoyer le produit au garant, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Il est expressément précisé que lors de la réparation, le produit est remis dans son état initial à la livraison. Le garant ne pourra pas être tenu responsable des frais d'une configuration logicielle, d'une perte de gain, de la perte de données ou d'un logiciel ou autres dommages consécutifs.

Personnel from the warranty provider who arrive at your premises for the above-mentioned purpose must have unrestricted, safe and immediate access to the devices.

Telecommunication facilities required by these personnel for the proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes or for remedying faults must be provided by you at your own expense.

You shall be personally responsible for restoring your own application software after completion of the service by the warranty provider.

You shall be personally responsible for configuring and connecting any existing external devices after completion of the service by the warranty provider.

The free cancellation period for repairs or replacements on site is at least 48 hours, thereafter we shall invoice you for any costs resulting from a late or missing cancellation.

Vous devez garantir aux collaborateurs du garant venant chez vous dans le but susmentionné l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.

Vous devez, à vos frais, mettre à la disposition de ces collaborateurs les installations de télécommunication nécessaires à l'exécution correcte de votre demande, les tests, le diagnostic et la réparation du produit.

Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services du garant.

Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion Internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services du garant.

La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 48 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, les frais causés par l'annulation tardive ou l'omission d'annulation vous seront facturés.

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou le remplacement du produit. Le garant aura le choix entre la réparation ou le remplacement du produit et se réserve la possibilité de réparer le produit envoyé pour réparation ou de le remplacer par un produit remis à neuf de même qualité.

La garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c.-à-d. les pièces destinées à être remplacées à intervalles réguliers au cours de l'utilisation du produit, p. ex. les ampoules des vidéoprojecteurs.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux est indiqué dans le mode d'emploi du produit concerné.

Les logiciels livrés avec le produit sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation préinstallé ainsi que les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés avec le produit par le garant et pour les supports de données tels que CD ou DVD contenant ces logiciels, l'absence de défauts de fabrication et de matériau est garantie pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit. Le garant remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison ; tout autre recours est exclu. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est en outre donnée concernant le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels et leur aptitude à satisfaire à vos besoins. Le garant n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude à 100 % des cartes fournies avec les produits ayant une fonction de navigation.

Lors de la réparation du produit, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant de renvoyer le produit au garant, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Il est expressément précisé que lors de la réparation, le produit est remis dans son état initial à la livraison. Le garant ne pourra pas être tenu responsable des frais d'une configuration logicielle, d'une perte de gain, de la perte de données ou d'un logiciel ou autres dommages consécutifs.

Personnel from the warranty provider who arrive at your premises for the above-mentioned purpose must have unrestricted, safe and immediate access to the devices.

Telecommunication facilities required by these personnel for the proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes or for remedying faults must be provided by you at your own expense.

You shall be personally responsible for restoring your own application software after completion of the service by the warranty provider.

You shall be personally responsible for configuring and connecting any existing external devices after completion of the service by the warranty provider.

The free cancellation period for repairs or replacements on site is at least 48 hours, thereafter we shall invoice you for any costs resulting from a late or missing cancellation.

Personnel from the warranty provider who arrive at your premises for the above-mentioned purpose must have unrestricted, safe and immediate access to the devices.

Telecommunication facilities required by these personnel for the proper execution of your order, for testing and diagnostic purposes or for remedying faults must be provided by you at your own expense.

You shall be personally responsible for restoring your own application software after completion of the service by the warranty provider.

You shall be personally responsible for configuring and connecting any existing external devices after completion of the service by the warranty provider.

The free cancellation period for repairs or replacements on site is at least 48 hours, thereafter we shall invoice you for any costs resulting from a late or missing cancellation.

Vous devez garantir aux collaborateurs du garant venant chez vous dans le but susmentionné l'accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.

Vous devez, à vos frais, mettre à la disposition de ces collaborateurs les installations de télécommunication nécessaires à l'exécution correcte de votre demande, les tests, le diagnostic et la réparation du produit.

Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d'application après avoir eu recours aux services du garant.

Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion Internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services du garant.

La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d'intervention sur site est de 48 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, les frais causés par l'annulation tardive ou l'omission d'annulation vous seront facturés.

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit concerné.

L'utilisation de matériel qui n'a pas été produit ou vendu par le garant peut entraîner l'extinction de la garantie commerciale s'il s'avère qu'un dommage a été causé au produit ou à l'une de ses options par ce matériel.

Les logiciels livrés avec le produit sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation préinstallé ainsi que les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés avec le produit par le garant et pour les supports de données tels que CD ou DVD contenant ces logiciels, l'absence de défauts de fabrication et de matériau est garantie pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit. Le garant remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison ; tout autre recours est exclu. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est en outre donnée concernant le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels et leur aptitude à satisfaire à vos besoins. Le garant n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude à 100 % des cartes fournies avec les produits ayant une fonction de navigation.

Lors de la réparation du produit, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant de renvoyer le produit au garant, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Il est expressément précisé que lors de la réparation, le produit est remis dans son état initial à la livraison. Le garant ne pourra pas être tenu responsable des frais d'une configuration logicielle, d'une perte de gain, de la perte de données ou d'un logiciel ou autres dommages consécutifs.

FR - Français

I. Conditions générales de la garantie commerciale

1. Dispositions générales

La période de garantie est de 12 mois et commence à courir le jour de l'achat du produit. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication de tout type susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit.

Veillez conserver précieusement le justificatif d'achat original. Le garant se réserve le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ce justificatif d'achat n'est pas produit.

Veillez vous assurer que le produit retourné est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d'envoi et supporter le risque d'endommagement du produit lors de son envoi. Le garant décline toute responsabilité pour les objets envoyés avec le produit qui ne faisaient pas partie du lot initial.

Veillez également joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé. Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l'envoi du produit, veuillez contacter le garant via la ligne d'assistance SAV ou le portail SAV. Vous recevrez alors des informations sur la suite de la procédure.

La présente garantie n'a aucune incidence sur vos recours en garantie légaux et elle est régie par le droit en vigueur dans le pays de première acquisition du produit par le client final.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou le remplacement du produit. Le garant aura le choix entre la réparation ou le remplacement du produit et se réserve la possibilité de réparer le produit envoyé pour réparation ou de le remplacer par un produit remis à neuf de même qualité.

La garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c.-à-d. les pièces destinées à être remplacées à intervalles réguliers au cours de l'utilisation du produit, p. ex. les ampoules des vidéoprojecteurs.

La présence d'un pixel défectueux sur un écran (point de l'image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux est indiqué dans le mode d'emploi du produit concerné.

Les logiciels livrés avec le produit sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d'exploitation préinstallé ainsi que les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés avec le produit par le garant et pour les supports de données tels que CD ou DVD contenant ces logiciels, l'absence de défauts de fabrication et de matériau est garantie pendant une durée de 90 jours suivant l'achat du produit. Le garant remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison ; tout autre recours est exclu. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n'est en outre donnée concernant le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels et leur aptitude à satisfaire à vos besoins. Le garant n'assume aucune responsabilité pour l'exactitude à 100 % des cartes fournies avec les produits ayant une fonction de navigation.

Lors de la réparation du produit, il peut s'avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant de renvoyer le produit au garant, assurez-vous que vous êtes en possession d'une sauvegarde de vos données. Il est expressément précisé que lors de la réparation, le produit est remis dans son état initial à la livraison. Le garant ne pourra pas être tenu responsable des frais d'une configuration logicielle, d'une perte de gain, de la perte de données ou d'un logiciel ou autres dommages consécutifs.

III. Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit stipule le service de réparation et/ou d'échange sur site, il sera fait application des conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.

Pour la bonne exécution de la réparation et/ou de l'échange sur site, veuillez tenir compte des points suivants :

•

CH/BE/LUX - Français

I. Conditions générales de la garantie commerciale

1. Dispositions générales

La période de garantie est de 24 mois et commence à courir le jour de l’achat du produit. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication de tout type susceptibles de nuire à une utilisation normale du produit.

Veuillez conserver précieusement le justificatif d’achat original. Le garant se réserve le droit de refuser la réparation au titre de la garantie commerciale ou la confirmation de la garantie commerciale si ce justificatif d’achat n’est pas produit.

Veuillez vous assurer que le produit retourné est suffisamment bien emballé pour ne pas être endommagé au cours du transport. Sauf mention contraire sur votre bon de garantie, vous devez prendre en charge les frais d’envoi et supporter le risque d’endommagement du produit lors de son envoi. Le garant décline toute responsabilité pour les objets envoyés avec le produit qui ne faisaient pas partie du lot initial.

Veuillez également joindre au produit retourné une description complète et détaillée du défaut réclamé. Pour la mise en œuvre de la garantie commerciale et avant l’envoi du produit, veuillez contacter le garant via la ligne d’assistance SAV ou le portail SAV. Vous recevrez alors des informations sur la suite de la procédure.

La présente garantie n’a aucune incidence sur vos recours en garantie légaux et elle est régie par le droit en vigueur dans le pays de première acquisition du produit par le client final.

2. Étendue de la garantie commerciale

En cas de défaut de votre produit couvert par la présente garantie, le garant prendra en charge la réparation ou le remplacement du produit. Le garant aura le choix entre la réparation ou le remplacement du produit et se réserve la possibilité de réparer le produit envoyé pour réparation ou de le remplacer par un produit remis à neuf de même qualité.

La garantie ne couvre pas les batteries et piles, ni les consommables, c.-à-d. les pièces destinées à être remplacées à intervalles réguliers au cours de l’utilisation du produit, p. ex. les ampoules des vidéoprojecteurs.

La présence d’un pixel défectueux sur un écran (point de l’image constamment coloré, clair ou foncé) ne constitue pas, en soi, un défaut couvert par la garantie commerciale. Le nombre exact admissible de pixels défectueux est indiqué dans le mode d’emploi du produit concerné.

La présente garantie commerciale ne couvre pas la détérioration du produit due à une mauvaise utilisation, notamment pour les écrans plasma ou LCD. La manière correcte d’utiliser votre écran plasma ou LCD est décrite dans le mode d’emploi du produit concerné.

La garantie ne couvre pas les erreurs de lecture de supports de données formatés dans un format incompatible ou qui sont provoquées par l’utilisation d’un logiciel inadapté.

S’il est constaté lors de la réparation que le défaut n’est pas couvert par la garantie, le garant se réserve le droit de facturer les frais avancés au client sous la forme d’un forfait de prise en charge ainsi que les coûts de réparation plus le matériel et la main-d’œuvre après présentation d’un devis. Vous en serez alors en tant que client informé au préalable et il vous appartiendra d’accepter ou de refuser cette procédure.

3. Exclusions de la garantie

La garantie ne couvre pas les défaillances et dommages provoqués par des causes externes, l’endommagement volontaire ou par négligence du fait de l’utilisateur, une utilisa-

tion appropriée, les modifications, transformations ou extensions apportées au produit, l’utilisation de pièces provenant d’un constructeur tiers, l’absence d’entretien nécessaires, les virus ou les erreurs de logiciels, le transport ou l’emballage inapproprié ou la perte du colis lors du renvoi du produit au garant.

La garantie s’étend si le défaut du produit est survenu suite à une tentative de réparation ou d’entretien par une personne n’appartenant pas à l’un des partenaires commerciaux agréés par le garant. De même, la garantie s’étend si des autocollants ou des numéros de série se trouvant sur le produit ou l’un des accessoires ont été modifiés ou rendus illisibles.

4. Ligne d’assistance SAV

Avant de retourner le produit au garant, veuillez contacter ce dernier via la ligne d’assistance SAV ou le portail SAV. Il vous sera alors communiqué des informations complémentaires sur la marche à suivre pour faire appel à la garantie.

Le recours à la ligne d’assistance peut être payant.

La ligne d’assistance SAV ne se substitue en aucun cas à la familiarisation de l’utilisateur avec le logiciel ou le matériel, à la lecture du mode d’emploi ni à la responsabilité pour les produits tiers.

II. Conditions particulières de la garantie commerciale pour les ordinateurs personnels, ordinateurs portables, ordinateurs de poche (PDA), appareils avec fonction de navigation (PNA), téléphones, portables et appareils avec fonction de stockage

En cas de défaut de l’une des options fournies (p. ex. cartes mémoire), le garant prendra en charge sa réparation ou son remplacement. La garantie couvre les frais de matériel et le temps de travail nécessaires à la remise en état du produit concerné.

L’utilisation de matériel qui n’a pas été produit ou vendu par le garant peut entraîner l’extinction de la garantie commerciale s’il s’avère qu’un dommage a été causé au produit ou à l’une de ses options par ce matériel.

Les logiciels livrés avec le produit sont couverts par une garantie commerciale limitée spéciale. Cette garantie commerciale couvre le système d’exploitation préinstallé ainsi que les programmes livrés avec le produit. Pour les logiciels livrés avec le produit par le garant et pour les supports de données tels que CD ou DVD contenant ces logiciels, l’absence de défauts de fabrication et de matériau est garantie pendant une durée de 90 jours suivant l’achat du produit. Le garant remplacera gratuitement les supports de données qui étaient défectueux lors de leur livraison ; tout autre recours est exclu. Cette garantie commerciale ne couvre que les supports physiques de données et non le fonctionnement des logiciels. Aucune garantie n’est en outre donnée concernant le fonctionnement ininterrompu ou parfait des logiciels et leur aptitude à satisfaire à vos besoins. Le garant n’assume aucune responsabilité pour l’exactitude à 100 % des cartes fournies avec les produits ayant une fonction de navigation.

Lors de la réparation du produit, il peut s’avérer nécessaire de supprimer toutes les données qui y sont stockées. Par conséquent, avant de renvoyer le produit au garant, assurez-vous que vous êtes en possession d’une sauvegarde de vos données. Il est expressément précisé que lors de la réparation, le produit est remis dans son état initial à la livraison. Le garant ne pourra pas être tenu responsable des frais d’une configuration logicielle, d’une perte de gain, de la perte de données ou d’un logiciel ou autres dommages consécutifs.

III. Conditions particulières de la garantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site

Dans la mesure où le bon de garantie de votre produit stipule le service de réparation et/ou d’échange sur site, il sera fait application des conditions particulières de la rantie commerciale pour les réparations et/ou échanges sur site.

Pour la bonne exécution de la réparation et/ou de l’échange sur site, veuillez tenir compte des points suivants :

- Vous devez garantir aux collaborateurs du garant venant chez vous dans le but susmentionné l’accès sans restrictions, sûr et immédiat au produit défectueux.

- Vous devez, à vos frais, mettre à la disposition de ces collaborateurs les installations de télécommunication nécessaires à l’exécution correcte de votre demande, les tests, le diagnostic et la réparation du produit.

- Vous êtes seul responsable de restaurer vos logiciels d’application après avoir eu recours aux services du garant.

- Vous êtes seul responsable de la reconfiguration éventuellement nécessaire de votre connexion Internet et des appareils périphériques existants après avoir eu recours aux services du garant.

- La période pendant laquelle vous pouvez annuler gratuitement une demande d’intervention sur site est de 48 heures minimum avant le rendez-vous. Passé ce délai, les frais causés par l’annulation tardive ou l’omission d’annulation vous seront facturés.

NL/BE/LUX - Nederlands

I. Algemene garantievooraarden

1. Algemeen

De looptijd van de garantie bedraagt 24 maanden en gaat in op de dag van aankoop van het product. De garantie heeft betrekking op materiaal- en fabricagefouten van allerlei aard die bij normaal gebruik kunnen optreden.

Bewaar daarom het originele aankoopbewijs goed. De garantieverlener behoudt zich het recht voor, een reparatie onder garantie of bevestiging van garantie te weigeren wanneer het recht op garantie niet kan worden aangetoond.

Zorg ervoor dat het apparaat op de juiste manier en veilig is verpakt wanneer het moet worden ingezonden. Indien niets anders is aangegeven, draagt de eindgebruiker de kosten en het risico voor de verzending. Voor aanvullend ingezonden materiaal dat geen deel uitmaakt van de oorspronkelijk levering van het product, aanvaard de garantieverlener geen aansprakelijkheid.

Stuur met het ingezonden apparaat een zo gedetailleerd mogelijke beschrijving van de storing mee. Om aanspraak te maken op uw recht op garantie of voordat u het apparaat instuurt, dient u contact op te nemen met de hotline van de garantieverlener of met de Service Portal. Hier ontvangt u informatie over de verdere stappen. Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke recht op garantie en is onderworpen aan het geldend recht in het land waarin het apparaat in eerste instantie door een eindgebruiker is aangeschaft.

2. Omvang

In geval van een door deze garantie gedekt defect aan uw product garandeert de garantieverlener met deze garantie de reparatie of vervanging van het product. De garantieverlener behoudt zich het recht voor te beslissen over reparatie of vervanging. Deze kan daarom naar eigen inzicht beslissen, het ter garantie ingezonden apparaat te vervangen door een gelijkwaardig, volledig gereviseerd apparaat van dezelfde kwaliteit.

Er wordt geen garantie gegeven op batterijen of accu’s en op verbruiksmaterialen, d.w.z. onderdelen die tijdens gebruik van het apparaat regelmatig moeten worden vervangen zoals de projectielamp in een beamer. Een pixelfout (permanent gekleurde, lichte of donkere beeldpunt) is niet zonder meer aan te merken als gebrek. Het exacte aantal toegestane defecte pixels wordt beschreven in de handleiding bij het product. In geval van ingebrange beelden op plasma- of lcd-schermen die zijn ontstaan door onjuist gebruik van het apparaat, is de garantieverlener niet aansprakelijk. De exacte handelswijze voor correct gebruik van een plasma- of een lcd-scherm wordt beschreven in de handleiding bij dit product.

De garantie geldt niet voor fouten bij de weergave vanaf gegevensdragers met een niet-compatibel formaat of die zijn gemaakt met ongeschikte software. Wanneer tijdens de reparatie wordt vastgesteld dat er sprake is van een fout of storing die niet door de garantie wordt gedekt, behoudt de garantieverlener zich het recht voor, na offerte aan de eindgebruiker, de reparatiekosten (materiaal en arbeidsloon) in rekening te brengen, vermeerderd met een vast bedrag voor verwerkingskosten. Hierover wordt u als klant vooraf geïnformeerd. De keus om hiermee al dan niet akkoord te gaan ligt bij u.

3. Uitsluitingen

Voor gebreken en schade die ontstaan door inwerking van buitenaf, onopzettelijke beschadiging, onjuist gebruik, aan het product aangebrachte veranderingen, om-

bouw, uitbreidingen, gebruik van vreemde onderdelen, verwaarlozing, virussen of softwarefouten, onjuist transport, ongeschikte verpakking of verlies bij retourzending van het product kan de garantieverlener niet aansprakelijk worden gesteld.

Het recht op garantie vervalt wanneer de storing aan het apparaat is ontstaan door onderhouden of reparatie die is uitgevoerd door iemand anders dan een door de garantieverlener geautoriseerde servicepartner. De garantie vervalt ook wanneer stickers of serienummers van het apparaat of onderdelen van het apparaat worden gewijzigd of onherkenbaar worden gemaakt.

4. Service Hotline

Vóór inzending van het apparaat aan de garantieverlener, moet u via de Service Hotline of de Service Portal contact met ons opnemen. U ontvangt dan verdere informatie over de juiste manier om aanspraak te maken op uw garantie.

Voor het gebruik van de Hotline worden mogelijk kosten in rekening gebracht.

De Service Hotline vormt geen vervanging voor de scholing van de gebruiker op het gebied van soft- en hardware, het raadplegen van de handleiding of gebruik van producten van derden.

II. Bijzondere garantiebepalingen voor pc’s, notebooks, pocket-pc’s (PDA’s), apparatuur met navigatiefunctie (PNA), telefoon-toestellen, mobiele telefoons en apparaten met opslagfunctie

Wanneer een van de meegeleverde opties (zoals geheugenkaarten etc.) een defect vertoont, heeft u ook hiervoor recht op reparatie of vervanging. De garantie dekt de materiaalkosten en het arbeidsloon voor het herstel van de correcte werking van het betreffende product.

Bij gebruik van hardware die niet door de garantieverlener is gefabriceerd of op de markt gebracht, kan het recht op garantie komen te vervallen wanneer de schade aan het product zelf of een van de meegeleverde opties daardoor is ontstaan. Voor de meegeleverde software geldt een beperkte garantie. Dit geldt voor zowel het vooraf geïnstalleerde besturingssysteem als de meegeleverde programma’s. Met betrekking tot de door de garantieverlener meegeleverde software wordt voor de gegevensdragers en cd-rom’s waarop deze software wordt geleverd, gegarandeerd dat deze vrij zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van 90 dagen na de aanschaf.

Bij levering van een defecte gegevensdrager zal de garantieverlener de defecte gegevensdrager kosteloos vervangen. Verdergaande aanspraken worden op voorhand uitgesloten. Met uitzondering van de garantie op de gegevensdragers, wordt alle software zonder garantie op gebreken geleverd. Tevens wordt niet gegarandeerd dat deze software ononderbroken of zonder storingen functioneert of aan uw verwachtingen voldoet. Voor het meegeleverde kaartmateriaal bij navigatieapparatuur wordt geen garantie gegeven op volledigheid.

Bij reparatie van het product kan het noodzakelijk zijn om alle gegevens van het apparaat te wissen. Zorg dat u van alle gegevens op het apparaat een back-up of een kopie maakt voordat u het apparaat inzendt. Er wordt nadrukkelijk op gewezen dat bij reparatie de oorspronkelijke leveringsgesteldheid wordt hersteld. De garantieverlener kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de kosten van gegevensherstel, derving van inkomsten, verlies van gegevens of software, of overige gevolgschade.

DK - Dansk

1. Generelle garantibetingelser

1. Generelt

Garantitiden er 24 måneder og starter på produktets købsdato. Garantien gælder for materiale- og produktionskader af enhver art, som kan opstå ved normal brug.

Opbevar det originale købsbevis, så du kan finde det igen. Garanten forbeholder sig retten til at afvise en garanti-reparation eller et garantibevis, hvis købsbeviset ikke kan fremvises.

Sorg for at pakke din enhed på en transportsikker måde, hvis det bliver nødvendigt at indsende den. Hvis intet andet er anført, påtager dig dig omkostningerne ved indsendelsen samt transportrisikoen. For yderligere indsendte materialer, som ikke var en del af den oprindelige levering af produktet, påtager garanten sig intet ansvar.

Sammen med apparatet bedes du give garanten en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt. Når du vil gøre dine krav gældende samt i forbindelse med indsendelse, skal du kontakte garantens hotline eller serviceportalen. Der kan du få oplysninger om den videre fremgangsmåde.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

2. Omfang

Hvis der bliver konstateret en defekt, som er omfattet af denne garanti, på dit produkt, garanterer garanten med denne garanti en reparation eller erstatning af produktet. Valget mellem reparation og erstatning træffes af garanten. Således kan denne efter eget valg beslutte at erstatte den enhed, der er indsendt til garanti-reparation, med en komplet istandsat enhed af samme kvalitet.

Der gives ingen garanti på batterier, og det samme gælder for forbrugsstoffer, dvs. dele, der i forbindelse med brugen af enheden skal udskiftes med jævne mellemrum, som f.eks. projektionslamper i projektorer.

En pixelfejl (permanent mere farvede, lyse eller mørke skærpunkter) anses som hovedregel ikke for at være en defekt. Det nøjagtige antal tilladte defekte skærpunkter finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt.

I forbindelse med plasma- og LCD-enheder giver garanten ingen garanti for fastbrændte billeder, der opstår som følge af forkert anvendelse af enheden. Den nøjagtige fremgangsmåde ved anvendelse af din plasma- eller LCD-enhed finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt.

Garantien omfatter ikke gengivelsesfej l i forbindelse med datamedier, der er oprettet i et ikke-kompatibelt format eller med uegnet software.

Hvis det ved reparationen viser sig, at der er tale om en fejl, som ikke dækkes af garantien, forbeholder garanten sig retten til at fakturere kunden de påløbne omkostninger i form af et ekspeditionsgebyr samt materialer og arbejde i forbindelse med reparationer, som der skal betales for, på grundlag af et omkostningsoverslag. Du vil som kunde blive informeret om dette på forhånd; det påhviler dig at acceptere eller afvise denne fremgangsmåde.

3. Fraskrivelse

For mangler og skader, der er opstået som følge af ydre påvirkninger, forsættlige beskadigelser, forkert anvendelse, ændringer af produktet, modifikationer, udvidelser, anvendelse af dele fra tredjeparter, forsømmelse, virus eller softwarefej l, forkert transport, forkert emballering eller tab ved returnering af produktet, giver garanten ingen garanti.

Garantien bortfalder, hvis fejlen på enheden er opstået som følge af



DK - Dansk

1. Generelle garantibetingelser

1. Generelt

Garantitiden er 24 måneder og starter på produktets købsdato. Garantien gælder for materiale- og produktionskader af enhver art, som kan opstå ved normal brug.

Opbevar det originale købsbevis, så du kan finde det igen. Garanten forbeholder sig retten til at afvise en garanti-reparation eller et garantibevis, hvis købsbeviset ikke kan fremvises.

Sorg for at pakke din enhed på en transportsikker måde, hvis det bliver nødvendigt at indsende den. Hvis intet andet er anført, påtager dig dig omkostningerne ved indsendelsen samt transportrisikoen. For yderligere indsendte materialer, som ikke var en del af den oprindelige levering af produktet, påtager garanten sig intet ansvar.

Sammen med apparatet bedes du give garanten en så detaljeret beskrivelse af fejlen som muligt. Når du vil gøre dine krav gældende samt i forbindelse med indsendelse, skal du kontakte garantens hotline eller serviceportalen. Der kan du få oplysninger om den videre fremgangsmåde.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovmæssige garanti-krav og er underlagt gældende lov i det land, hvor slutkunden oprindeligt købte produktet.

2. Omfang

Hvis der bliver konstateret en defekt, som er omfattet af denne garanti, på dit produkt, garanterer garanten med denne garanti en reparation eller erstatning af produktet. Valget mellem reparation og erstatning træffes af garanten. Således kan denne efter eget valg beslutte at erstatte den enhed, der er indsendt til garanti-reparation, med en komplet istandsat enhed af samme kvalitet.

Der gives ingen garanti på batterier, og det samme gælder for forbrugsstoffer, dvs. dele, der i forbindelse med brugen af enheden skal udskiftes med jævne mellemrum, som f.eks. projektionslamper i projektorer.

En pixelfejl (permanent mere farvede, lyse eller mørke skærpunkter) anses som hovedregel ikke for at være en defekt. Det nøjagtige antal tilladte defekte skærpunkter finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt.

I forbindelse med plasma- og LCD-enheder giver garanten ingen garanti for fastbrændte billeder, der opstår som følge af forkert anvendelse af enheden. Den nøjagtige fremgangsmåde ved anvendelse af din plasma- eller LCD-enhed finder du i beskrivelsen i brugervejledningen til dette produkt.

Garantien omfatter ikke gengivelsesfej l i forbindelse med datamedier, der er oprettet i et ikke-kompatibelt format eller med uegnet software.

Hvis det ved reparationen viser sig, at der er tale om en fejl, som ikke dækkes af garantien, forbeholder garanten sig retten til at fakturere kunden de påløbne omkostninger i form af et ekspeditionsgebyr samt materialer og arbejde i forbindelse med reparationer, som der skal betales for, på grundlag af et omkostningsoverslag. Du vil som kunde blive informeret om dette på forhånd; det påhviler dig at acceptere eller afvise denne fremgangsmåde.

III. Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet

Hvis der foreligger et krav om reparation eller udskiftning på stedet, gælder de særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet for dit produkt.

For at en reparation eller udskiftning på stedet kan foretages, skal du sørge for følgende:

- Garantens medarbejdere, som møder op hos dig af hensyn til ovennævnte formål, skal have uhindret, sikker og hurtig adgang til enhederne.

- Telekommunikationsfaciliteter, som disse medarbejdere skal bruge for at kunne udføre opgaven korrekt, til test- og diagnoseformål og til fejlspogning, skal stilles til rådighed af dig for din egen regning.

vedligeholdelse eller reparationer, der er foretaget af andre end en af garanten autoriseret servicepartner for denne enhed. Garantien bortfalder også, hvis enhedens eller en af enhedens deles mærkater eller serienummer er blevet modificeret eller gjort ulæselige.

4. Service-hotline

Inden du indsender enheden til garanten, skal du kontakte os via servicehotlinen eller serviceportalen. På den måde får du yderligere oplysninger om, hvordan du kan gøre dit garantikrav gældende. Der skal eventuelt betales for anvendelsen af hotline.

Servicehotlinen erstatter under ingen omstændigheder brugerens uddannelse i soft- eller hardware, opslag i brugervejledningen eller service på tredjepartsproduktet.

II. Særlige garantibetingelser for pc, notebook, Pocket PC (PDA), enheder med navigationsfunktion (PNA), telefonenheder, mobiltelefoner og enheder med lagerfunktion

Hvis en af de medfølgende ekstraudstyrsenheder (f.eks. hukommelseskort osv.) har en defekt, så har du også krav på reparation eller erstatning. Garantien dækker omkostninger til materialer og arbejde til genetablering af det pågældende produkts funktionsduelighed.

Hardware til dit produkt, som ikke produceres eller forhandles af garanten, kan medføre, at garantien bortfalder, hvis denne hardware er årsag til skader på produktet selv eller de medfølgende ekstraudstyrsenheder.

For medfølgende software gives en begrænset garanti. Dette gælder for et forudinstalleret operativsystem, men også for medfølgende programmer. For den software, som garanten leverer medfølgende, garanteres det for datamedier (f.eks. disketter og cd-rom’er), som denne software leveres på, at disse er fri for fejl i materialer og håndværksmæssig udførelse med en frist på 90 dage fra købet. Ved levering af defekte datamedier erstatter garanten de defekten datamedier uden omkostninger; yderligere krav er udelukket. Bortset fra garantien for datamediet leveres al software uden garanti. Endvidere garanteres det ikke, at denne software fungerer uden afbrydelse eller fejlfrit eller at den vil leve op til dine krav. For kortmateriale, der følger med enheder med navigationsfunktion, gives der ingen garanti for fuldstændigheden.

Ved reparation af produktet kan det være nødvendigt at slette alle data fra enheden. Inden du sender enheden, skal du sørge for at have en sikkerhedskopi af alle data på enheden. Der gøres udtrykkeligt opmærksom på, at fabrikstilstanden genetables i tilfælde af en reparation. For omkostninger til en softwarekonfiguration, for tab af fortjeneste, tab af data eller software eller andre følgeskader påtager garanten sig intet ansvar.

III. Særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet

Hvis der foreligger et krav om reparation eller udskiftning på stedet, gælder de særlige garantibetingelser for reparation eller udskiftning på stedet for dit produkt.

For at en reparation eller udskiftning på stedet kan foretages, skal du sørge for følgende:

- Garantens medarbejdere, som møder op hos dig af hensyn til ovennævnte formål, skal have uhindret, sikker og hurtig adgang til enhederne.

- Telekommunikationsfaciliteter, som disse medarbejdere skal bruge for at kunne udføre opgaven korrekt, til test- og diagnoseformål og til fejlspogning, skal stilles til rådighed af dig for din egen regning.

- Du er selv ansvarlig for at genetablere din egen applikationssoftware, efter at du har benyttet dig af garantes serviceydelser.

- Du er selv ansvarlig for konfigurationen og tilslutningen af eventuelle eksisterende eksterne enheder, efter at du har benyttet dig af garantes serviceydelser.

- Den omkostningsfri annulleringsperiode for reparationer eller udskiftninger på stedet er mindst 48 timer. Derefter faktureres de omkostninger, som vi er blevet påført som følge af den forsinkede eller ikke-foretagede annullering.

CH - Italiano

1. Condizioni generali di garanzia

1. Informazioni generali

Il periodo coperto da garanzia è di 24 mesi a partire dal giorno di acquisto del prodotto. La durata della garanzia si riferisce a danni materiali e a difetti di produzione di qualsiasi tipo che si possono manifestare durante il normale utilizzo. Si prega di conservare con cura lo scontrino d’acquisto originale. Il garante si riserva il diritto di rifiutare una riparazione in garanzia o una conferma di garanzia, nel caso in cui non venga presentata questa prova di acquisto.

Nel caso in cui sia necessaria la spedizione dell’apparecchio, assicurarsi che sia imballato in modo sicuro per il trasporto. Se non indicato diversamente, i costi di spedizione e i relativi rischi sono a carico dell’acquirente. Il garante non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui riceva dei materiali che non erano inclusi nella fornitura originale del prodotto.

Insieme al prodotto si prega di fornire al garante una descrizione del difetto quanto più dettagliata. Per richiedere assistenza in garanzia, prima di spedire il prodotto contattare la hotline del garante o il portale dell’assistenza. In questo modo si riceveranno informazioni su come procedere.

La presente garanzia non interferisce in alcun modo sui diritti legali di garanzia dell’acquirente ed è soggetta alle leggi vigenti nel Paese in cui l’acquirente finale ha effettuato il primo acquisto del prodotto.

2. Ambito

Nel caso in cui un difetto del prodotto sia coperto dalla presente garanzia, il garante garantisce la riparazione o la sostituzione del prodotto. La decisione tra riparazione o sostituzione degli apparecchi compete al garante. A tale proposito egli può decidere, dopo una valutazione, che l’apparecchio da riparare in garanzia venga sostituito con un apparecchio revisionato di qualità identica. Per pile e batterie non è riconosciuta alcuna garanzia. Lo stesso vale anche per i materiali di consumo, vale a dire i componenti che con l’uso dell’apparecchio devono essere sostituiti periodicamente, ad esempio la lampada di un proiettore.

L’errore di un pixel (punto colorato dell’immagine, permanentemente chiaro o scuro) non viene in linea generale considerato un difetto. Per sapere qual è il numero esatto di pixel difettosi consentiti, consultare la relativa sezione del manuale del prodotto.

Per immagini rimaste impresse su schermi al plasma o LCD, che derivano da un utilizzo improprio dell’apparecchio, il garante non riconosce alcuna garanzia. Per conoscere la procedura esatta di utilizzo degli schermi al plasma o LCD si veda la relativa descrizione nel manuale del prodotto.

La garanzia non si estende a difetti di riproduzione di supporti dati il cui formato non è compatibile o a difetti di riproduzione di dati che sono stati generati con software improprio.

Nel caso in cui durante la riparazione emerga un difetto non coperto da garanzia, il garante si riserva il diritto di addebitare gli eventuali costi di gestione all’acquirente sotto forma di un importo forfettario e di effettuare la riparazione a pagamento dopo avere inviato al cliente un preventivo per i costi del materiale e della manodopera. L’acquirente ne verrà informato e avrà la facoltà di decidere se accettare o rifiutare.

3. Esclusione di garanzia

Il garante non riconosce alcuna garanzia per guasti e danni dovuti ad agenti esterni, danni accidentali, utilizzo improprio, modifiche apportate al prodotto, trasformazioni, ampliamenti, utilizzo di componenti estranei, incendio, virus o difetti software, trasporto improprio, imballaggio inadeguato o smarrimento durante la restituzione del prodotto.

La garanzia decade se il difetto dell’apparecchio è stato causato da un intervento di manutenzione o riparazione non eseguito né dal garante né da un partner autorizzato dal garante all’assistenza del prodotto. La garanzia decade anche se l’etichetta adesiva o i numeri di serie dell’apparecchio o di un componente dell’apparecchio sono stati alterati o resi illeggibili.

4. Hotline di assistenza

Prima di spedire un apparecchio al garante è necessario che l’acquirente ci contatti tramite la hotline dell’assistenza o il portale di assistenza. In questo modo riceverà tutte le opportune informazioni per potersi avvalere della garanzia. L’utilizzo della hotline può essere a pagamento.

La hotline dell’assistenza non sostituisce in alcun modo l’appendimento dell’utilizzatore in ambito software o hardware, né la consultazione del manuale, né l’assistenza su prodotti di terzi.

II. Particolari condizioni di garanzia per PC, notebook, Pocket PC (PDA), apparecchi con funzione di navigatore (PNA), apparecchi telefonici, telefoni cellulari e apparecchi con funzione di memoria